



大会  
第四十六届会议  
议程项目69和125

安全理事会  
第四十七年

小国的保护和安

防止危害或杀害无辜生命或损害基本自由的国际恐怖主义的措施和对由于困苦、挫折、怨愤和失望，以至有人不惜牺牲人命、包括自己的生命在内，以求实现彻底改革的恐怖主义和暴力行为的根本原因的研究：

- (a) 秘书长的报告；
- (b) 在联合国主持下召开一个国际会议，以制定恐怖主义的定义，并对恐怖主义与各国人民的民族解放斗争加以区分

1992年1月8日

阿拉伯利比亚民众国常驻联合国代表

给秘书长的信

谨随函转达人民对外联络和国际合作办公室人民委员会秘书易卜拉欣·比沙里先生给你的信。

请将本函及附件作为大会议程项目69和125的文件以及安全理事会的文件分  
为荷。

常驻代表

阿里·艾哈迈德·胡德里(签名)

## 附 件

人民对外联络和国际合作办公室人民委员会已注意到经法国、联合王国及美利坚合众国的常驻代表的要求在1991年12月20日作为大会和安全理事会文件印发的声明。对这些声明加以研究后,我们清楚地了解到这只不过是重复对我国的指控和指责,我们已断然否认这些指控和指责,并一再敦促提供可以证实这些指控和指责的材料和确凿证据。在这种情况下,我国要重申谴责一切形式的恐怖主义,因为我们一直是主要的受害者。国际社会或许还记得利比亚民航机1973年在西奈被蓄意击落,或许也还记得1986年美国以利比亚要对柏林夜总会爆炸一事负责为藉口而袭击平静的利比亚城市,使数百无辜平民受害。后来却公开宣称利比亚丝毫没有参与该事件,但美国表示毫不后悔,也没有提供联合国大会及其他国际组织所核定的赔偿。

我们害怕的是,这种破坏我国名誉和欺骗世界舆论的行动只是再次侵略利比亚的先声。如果这只是为了调查美国和法国客机坠落的两起事件,我国已表示愿意与有关各方合作。我国已委派两名法官负责调查和搜集资料,他们已着手调查。关于已被指控的人士,两位法官已根据1953年颁布的《利比亚刑事诉讼法典》采取一切措施,包括与三个有关国家的主管司法当局接触,但这些当局拒绝答复两位法官的请求。另一方面,如果这只是对调查具有判决权的当局持不同法律意见的问题,则我们不认为这三国在其声明中有必要采用威胁和恐吓的字眼。有关的国际法清楚而明确地指出利比亚的司法当局具有裁判权,因此这件事并不难办。

尽管以上所述的,我们意识到事件所产生的国际影响和结果和有许多国家与之有关,而尽管我们完全相信利比亚的司法行政是公正而无偏袒的,但是,为了希望能使其他各方相信我们的诚意,我们原则上接受对事项进行的国际调查是公平而无偏袒的,或将事项诉诸国际法院--联合国的主要司法工具--以便对管辖权的冲突问题作出判决。令人遗憾的是有三个国家反对所有这些提议。当它们联合采取同一立场,将该问题提交安全理事会,使其染上政治色彩。但是,我们确信将该问题提交安

全理事会在《联合国宪章》或国际法上都是没有根据的，因为它们并没有规定安全理事会有权力审议涉及个人的司法案件。

如果这是属于该三个国家与利比亚之间政治分歧的问题，就必须根据《联合国宪章》来讨论这些争议，因为《宪章》并不赞成侵略或威胁侵略，而是呼吁以和平办法来解决争端。利比亚已表示准备使用该三个国家所希望采取的任何和平办法来解决目前的争论。我们想通过你提出下列建议：

1. 直接地或通过联合国与该三个国家进行对话，以期解决我们与有关各方之间的政治争端。

2. 如果认为有存在法律上的纠纷，请各方通过各个国际司法机关，包括国际法院并根据其规约，就解决办法达成协议。

3. 敦促该三个国家向负责调查这两起令人遗憾的事件的利比亚法官提供调查记录的正式副本，这两位法官已有向这三国有关当局要求这些记录。

利比亚是国际恐怖主义和恐怖主义集团的受害者，因为美国正在训练和武装恐怖分子来杀害无辜的平民。它正在维持各个恐怖分子训练营地并且使利比亚军事犯人背叛其本国人民并使他们从一个高尚的军人变成恐怖分子。

利比亚曾经申明过，现在又重申一个完全遵守《联合国宪章》有关解决国家间争端的各项规定的原则立场。利比亚表示准备与现有争端的各方充分合作，以便以《联合国宪章》第六章第33条明确规定的和平办法解决该项争端。

人民对外联络和国际合作办公室

人民委员会秘书

易卜拉欣·比沙里(签名)